



Bruxelles, le 18 mai 2017  
(OR. fr)

6007/95  
DCL 1

TRANS 48  
AER 15  
AELE 15

## DÉCLASSIFICATION

---

du document: 6007/95 RESTREINT

en date du: 23 mars 1995

Nouveau statut: Public

---

Objet: Décision du Conseil, du 14 mars 1995, autorisant la Commission à négocier un accord entre la Communauté européenne et la **Confédération suisse** dans les domaines des transports routiers et aériens

---

Les délégations trouveront ci-joint la version déclassifiée du document cité en objet.

Le texte de ce document est identique à celui de la version précédente.

6007/95

RESTREINT

RESTREINT

TRANS 48  
AER 15  
AELE 15

NOTE POINT "I/A"

du : Secrétariat Général du Conseil

au : Comité des Représentants permanents (1er partie)

Objet : Décision du Conseil, du 14 mars 1995, autorisant la Commission à négocier un accord entre la Communauté européenne et la Confédération suisse dans les domaines des transports routier et aériens

1. Le Conseil, lors de sa session du 14 mars 1995 a marqué son accord, à la majorité qualifiée <sup>(1)</sup>, sur l'ouverture de négociations entre la Communauté européenne et la Confédération suisse dans les domaines des transports routiers et aériens.
2. Le Comité des Représentants permanents est appelé à donner son accord sur le texte de décision figurant au doc. 5824/95 TRANS 39 AER 13 AELE 14. Ce texte résulte de la recommandation de décision du Conseil tel qu'elle a été reprise dans le doc. 5521/95 TRANS 31 AER 10 AELE 12 soumis au Conseil et modifiée à la suite du débat intervenu lors de la session du Conseil du 14 mars 1995.

RESTREINT

<sup>(1)</sup> Les délégations italienne et du Royaume-Uni ont voté contre.